

# »König Theodor in Venedig«

von Giovanni Paisiello



Ein DVD-Video-Projekt der  
Fachhochschule für Technik und Wirtschaft Berlin  
in Zusammenarbeit mit der  
Hochschule für Film und Fernsehen »Konrad Wolff« Potsdam-Babelsberg  
und der »Kammeroper Schloss Rheinsberg«

## AGENDA

- Gegenstand
- Konzeption & Realisierung
  - Aufgaben, Zeitrahmen
  - Projektverlauf, Design & Storyboard
- Werkzeuge
- Das DVD-Projekt in Zahlen
- Perspektiven

## Projektgegenstand

### AUFGABENSTELLUNG

Konzeption und Realisierung einer DVD-Video

- Auf der Basis von Video- und Tonaufnahmen der Oper »König Theodor in Venedig«
- Produziert von der HFF »Konrad Wolff« Potsdam-Babelsberg
- In einer Inszenierung des Rheinsberger Opernfestivals 2002

### INHALT

- Komplexe Menüstruktur
- Mehrsprachige Untertitel (Deutsch, Englisch, Französisch)
- Musikdramaturgie zu den Menüs und zum Teaser
- Trailer über Kammeroper Rheinsberg
- Diashows (Szenenfotos zur Aufführung, Fotos zu den Spielorten)
- Technische Dokumentation der Film- und Tonaufnahmen (Arie Nr. 22)

## Projektgruppe



Michael Herzog



Ilona Maennchen



Dorothea Menz



Steffi Weinert



Hans Herschelmann



Fabian Sulzbacher



## Zeitrahmen

Gesamtdauerzeit Juli 2004 bis Januar 2005

### Meilensteine:

- 7. Juli 2004: Workshop HFF Babelsberg
- 27. Juli 2004: Workshop Kammeroper Schloss Rheinsberg
- 28. August 2004: Start des Authoring
- Anfang Oktober: Letzte wichtige Materiallieferungen
- 8. Oktober 2004: Audioaufnahme für Menüvertontung
- 23. Oktober 2004: Präsentation FHTW (Prototyp v7)
- 19. November 2004: Präsentation HFF (v9)
- Januar 2005: Präsentation Rheinsberg (v11)

## Vorentwürfe



## KickOff – HFF Potsdam: 7.7.2004



## KickOff HFF Potsdam

### Fahrplan

- Fragen zur HFF und zu »König Theodor in Venedig«
- Selbsteinschätzung, Wertschätzung, Selbstverständnis
- Ziele und Perspektiven der DVD-Video-Produktion
- Zielgruppe(n)
- Nutzen für Anbieter und Anwender
- Vorstellungen zum Inhalt
- Strukturvorstellungen
- Design, Erscheinungsbild
- Technische Spezifikation
- Rahmenbedingungen, Zeitplan



## ... Führung durch die HFF-Studios





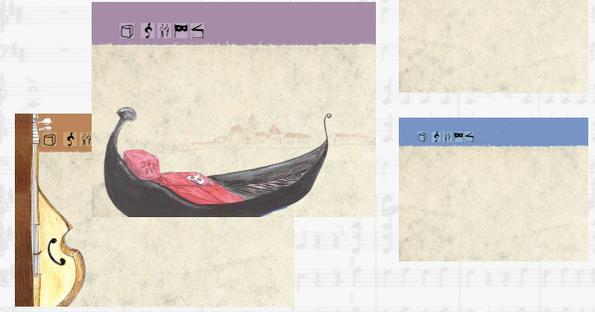
## Materialsammlung/Digitalisierung

Name	Größe
10 Hauptfilm MP2 + AC3	2,10 GB
11 Hintergrundfilm	1,10 GB
12 König Theodor in Venedig 3	1,10 GB
13 König Theodor in Venedig 4	1,10 GB
14 Hauptfilm AC3	1,10 GB
15 Hintergrund AC3	1,10 GB
16 Nr. 1	71,3 MB
17 Nr. 2	69,9 MB
18 Nr. 3	69,9 MB
19 Nr. 4	69,9 MB
20 Nr. 5	69,9 MB
21 Nr. 6	69,9 MB
22 Nr. 7	69,9 MB
23 Nr. 8	69,9 MB
24 Nr. 9	69,9 MB
25 Nr. 10	69,9 MB
26 Nr. 11	69,9 MB
27 Nr. 12	69,9 MB
28 Nr. 13	69,9 MB
29 Nr. 14	69,9 MB
30 Nr. 15	69,9 MB
31 Nr. 16	69,9 MB
32 Nr. 17	69,9 MB
33 Nr. 18	69,9 MB
34 Nr. 19	69,9 MB
35 Nr. 20	69,9 MB
36 Nr. 21	69,9 MB
37 Nr. 22	69,9 MB
38 Nr. 23	69,9 MB
39 Nr. 24	69,9 MB
40 Nr. 25	69,9 MB
41 Nr. 26	69,9 MB
42 Nr. 27	69,9 MB
43 Nr. 28	69,9 MB
44 Nr. 29	69,9 MB
45 Nr. 30	69,9 MB
46 Nr. 31	69,9 MB
47 Nr. 32	69,9 MB
48 Nr. 33	69,9 MB
49 Nr. 34	69,9 MB
50 Nr. 35	69,9 MB
51 Nr. 36	69,9 MB
52 Nr. 37	69,9 MB
53 Nr. 38	69,9 MB
54 Nr. 39	69,9 MB
55 Nr. 40	69,9 MB
56 Nr. 41	69,9 MB
57 Nr. 42	69,9 MB
58 Nr. 43	69,9 MB
59 Nr. 44	69,9 MB
60 Nr. 45	69,9 MB
61 Nr. 46	69,9 MB
62 Nr. 47	69,9 MB
63 Nr. 48	69,9 MB
64 Nr. 49	69,9 MB
65 Nr. 50	69,9 MB
66 Nr. 51	69,9 MB
67 Nr. 52	69,9 MB
68 Nr. 53	69,9 MB
69 Nr. 54	69,9 MB
70 Nr. 55	69,9 MB
71 Nr. 56	69,9 MB
72 Nr. 57	69,9 MB
73 Nr. 58	69,9 MB
74 Nr. 59	69,9 MB
75 Nr. 60	69,9 MB
76 Nr. 61	69,9 MB
77 Nr. 62	69,9 MB
78 Nr. 63	69,9 MB
79 Nr. 64	69,9 MB
80 Nr. 65	69,9 MB
81 Nr. 66	69,9 MB
82 Nr. 67	69,9 MB
83 Nr. 68	69,9 MB
84 Nr. 69	69,9 MB
85 Nr. 70	69,9 MB
86 Nr. 71	69,9 MB
87 Nr. 72	69,9 MB
88 Nr. 73	69,9 MB
89 Nr. 74	69,9 MB
90 Nr. 75	69,9 MB
91 Nr. 76	69,9 MB
92 Nr. 77	69,9 MB
93 Nr. 78	69,9 MB
94 Nr. 79	69,9 MB
95 Nr. 80	69,9 MB
96 Nr. 81	69,9 MB
97 Nr. 82	69,9 MB
98 Nr. 83	69,9 MB
99 Nr. 84	69,9 MB
100 Nr. 85	69,9 MB

Beginn: Mitte Juli 2004



## Designentwürfe (Ende Juli 2004)



## Medienbearbeitung



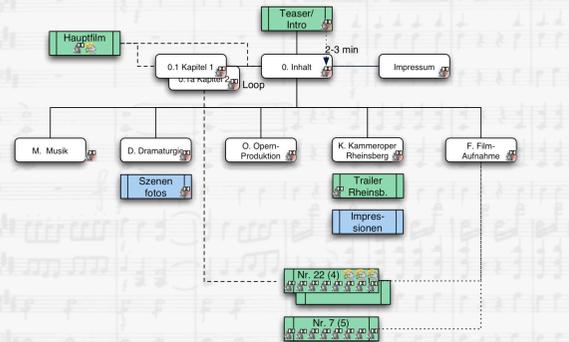
## Übersetzungen, Untertitel



## Samstagstreffen FHTW Berlin



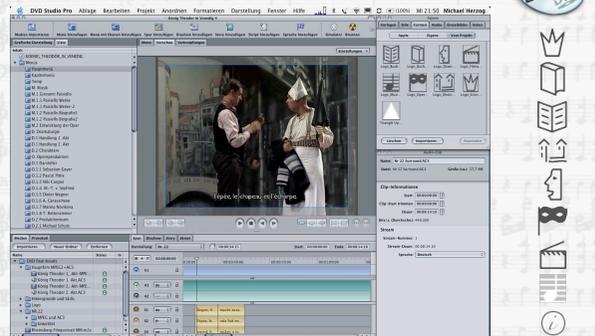
## Storyboard (Strukturkonzept 8/2004)



## Farb-, Form- und Navigationskonzept (Stand 9/04)



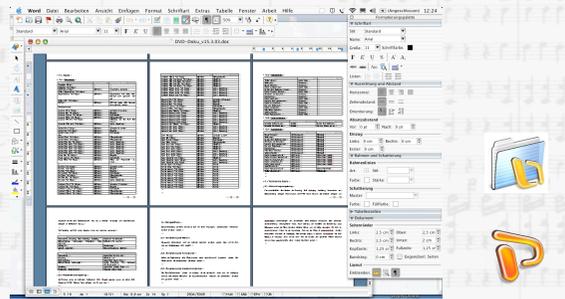
## Authoring-Start: 28.8.2004



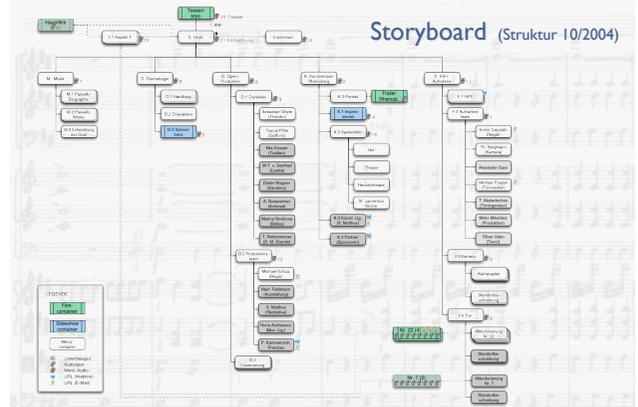
## Wochenendarbeit bis Ende Oktober



## Dokumentation



## Storyboard (Struktur 10/2004)



## Produktion der Menü-Musiken: 8.10.2004

mit Rita Nauke (Cembalo) und Michael Pregelg (Tonmeister) an der HfM Berlin



## Werkzeuge

### HARDWARE

- Powerbook G4 / Powermac G5
- DVD Player + Fernseher
- Ton- und Videotechnik

### SOFTWARE

- Adobe Photoshop
- Macromedia FreeHand
- AutoCad
- Apple DVD Studio Pro
- A.Pack
- Discreet Cleaner
- Apple FinalCut Pro
- Apple QuickTime Pro



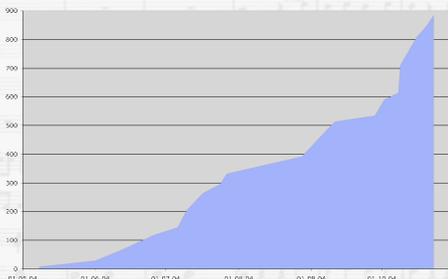
## Das Produkt in Zahlen



- Ca. 70 anwählbare Menüs
- 2 Slideshows mit insgesamt 43 Bildern
- Ca. 230 digitale Assets, davon:
  - 4 Filmdateien, insgesamt ca. 2:30 h
  - 36 Audio-Dateien
    - 20 x Filmtön, 16 x Menüton
  - 3 Untertitel-Streams (Deutsch, Englisch, Französisch)
  - 160 Bilddateien (Menüs, Tasten, Overlays, Slideshows)
- Dazu Hunderte selbst gefertigte Zeichnungen, Vorlagen, Hintergründe, Fotos etc.

## Das Produkt in Zahlen

- Ca. 550 Arbeitsstunden (Workshops, Arbeitstermine, Laborarbeit)
- Weit über 250 individuelle Arbeitsstunden



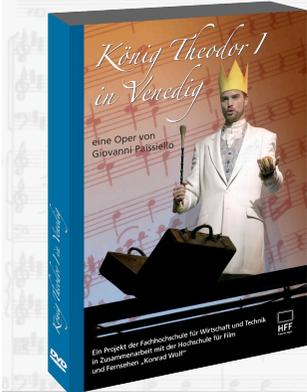
## Das Produkt in Zahlen

- Annahme: 400 professionelle Arbeitsstunden à 50 €
- Geschätzte Kosten für das Produkt etwa 24.000 € (netto)



... und eine nicht zählbare Menge an Kaffee, Keksen, Schokoriegeln ...





## Perspektiven

- Finanzierung
- Finalisierung
- Herstellung
- Distribution

## Finanzierung



### Lizenzkosten Gesamtprodukt:

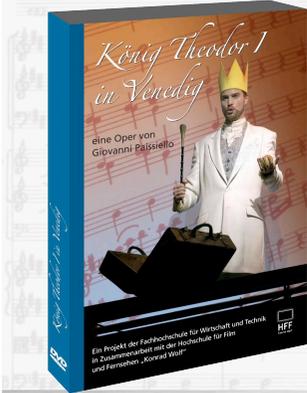
0,94 € pro Sekunde verwertetes Musikmaterial  
 2,5 h = 9.000 sec \* 0,94 € = **8.460 €**

(Forderung des Verlages für nicht kommerzielle Verwertung)

## Finalisierung des Prototypen



- Textkorrekturen (10h)
- Testaufwand (25h)
- Finalisierung der Navigation (6h)
- Autopräsentation (12h)
- Cover/Textheft (?)
- Vollständige Untertitelung (50h/Sprache)
- Mehrsprachige Menüs (1h/Menü)
- Erweiterung von Inhalten/Menüs
- ...



## Perspektiven

- Finanzierung
- Finalisierung
- Herstellung
- Distribution



Vielen Dank für die Zusammenarbeit!